

## Il Dipartimento della Salute del Governo Austriaco riconosce la Sensibilità Chimica Multipla (MCS) come una malattia fisica

Dal blog del Chemical Sensitivity Network, 25 giugno 2009

Proprio come già avviene in Germania, l'Austria oggi classifica la Sensibilità Chimica/Sensibilità Chimica Multipla (MCS) come una patologia organica con il codice T78.4 dell'ICD-10 (Codice Internazionale delle Malattie). La notizia arriva da una lettera recente del Dipartimento della Salute del Governo dell'Austria.

### La MCS nel codice ICD-10 in Germania

In una lettera datata 4 Settembre 2008, il DIMDI, partner della OMS che opera in Germania, ha dichiarato che la Sensibilità Chimica Multipla (MCS) è stata classificata *classified* nella versione tedesca dell'*International Code of Disease*, il codice ICD-10 GM con il codice:

*T78.4...Allergia, non specificata altrimenti;*

*Capitolo 19 (Danni, Intossicazioni e altre conseguenze), Article T66-T78 (Altri danni non specificati prodotti da cause esterne)*

### La MCS riconosciuta in Austria come malattia fisica

Con una lettera datata 24 Giugno 2009 riguardante la "Sensibilità Chimica/Sensibilità Chimica Multipla (MCS) (T78.4)", il Dipartimento della Salute del Governo dell'Austria ha dichiarato che:

"In risposta alla Sua lettera datata 4/14/2009 indirizzata al Ministro della Salute Sig. Stoerger, La informiamo che il Codice WHO ICD-10 modificato per la Germania dal DIMDI è usato anche in Austria."

### Anche in Austria la MCS non è una malattia psicologica

Bisogna sottolineare che l'Istituto Tedesco per la Documentazione e la Informazione Medica (DIMDI) dichiara esplicitamente che non c'è un'assegnazione della MCS al Capitolo 5 (Disturbi Mentali e comportamentali) del codice ICD-10-GM. Il dibattito sulla MCS come malattia mentale è, perciò, **finito**.

In Germania i medici che si occupano di documentazione delle diagnosi e le amministrazioni degli ospedali lavorano in base alla Legge per la Sicurezza Sociale V, che stabilisce di effettuare le diagnosi secondo l'elenco sistematico ICD-10-GM. In questo senso la classificazione ICD-10 è legalmente vincolante.

Il Dipartimento della Salute del Governo dell'Austria riferisce anche nella lettera che la MCS è riconosciuta in Austria come una malattia fisica perché anche in questo paese le viene assegnato il codice T78.4 nell'ICD-10.

**Autrice:** Silvia K. Müller, CSN – Chemical Sensitivity Network, 26 giugno 2009

### Bibliografia in tedesco:

Bundesministerium für Gesundheit, Chemikalien-Sensitivität / MCS – Multiple Chemical Sensitivity (ICD-10 T78.4), 24.06.2008, Wien, Österreich.

DIMDI Schreiben an CSN, MCS ICD-10, 04.09.2008

DIMDI Schreiben, 04.09.2008

[http://www.csn-deutschland.de/icd-10\\_austria.pdf](http://www.csn-deutschland.de/icd-10_austria.pdf)

<http://www.csn-deutschland.de/blog/2008/10/10/mcs-multiple-chemical-sensitivity-who-icd-10-t784>

**Fonte in inglese:** <http://www.csn-deutschland.de/blog/en/the-department-of-health-of-the-austrian-government-recognizes-mcs-%e2%80%93-multiple-chemical-sensitivity-as-a-physical-disease/>

Fonte: [http://www.csn-deutschland.de/icd-10\\_austria.pdf](http://www.csn-deutschland.de/icd-10_austria.pdf)

Ministero Federale per la Salute

Organisationseinheit: BMG - II/A/2

(Prävention und Gesundheitsförderung)

Sachbearbeiter/in: Dr. Fritz Wagner

E-Mail: [fritz.wagner@bmg.gv.at](mailto:fritz.wagner@bmg.gv.at)

Telefon: +43 (1) 71100-4426

Fax: +43 (1) 7149222

Alla Signora Silvia K. Müller

Chemical Sensitivity Network

Mühlwiesenstraße 2

55743 Kirschweiler

Germania

Geschäftszahl: BMG-21051/0004-

II/A/2/2009

Data: 24.06.2009

Ihr Zeichen:

[csn@allergic.de](mailto:csn@allergic.de)

#### **Sensibilità Chimica/MCS – Sensibilità Chimica Multipla (ICD-10 T78,4)**

Gentile Signora Müller,

A seguito della Sua lettera del 17. 04. 2009 il Ministro Federale Stöger ha dichiarato che anche l'Austria adotterà il Codice ICD 10 del WHO, modificato per la Germania dal DIMDI. Rispetto la domanda se la MCS rappresenti o meno un'invalidità in Austria, è stabilito che la valutazione delle invalidità non rientra nelle competenze del Ministero Federale per la Salute. Si prega di rivolgersi, per questo, al Ministero Federale per il Lavoro, gli Affari Sociali e per la Tutela dei Consumatori, 1010 Vienna, Stubenring 1.

Per il Ministro Federale:

On. Prof. Dr. Robert Schlögel

Traduzione a cura di [www.infoamica.it](http://www.infoamica.it)